

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة مساهمي مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لمجموعة البركة المصرفية ش.م.ب. ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ والتي تشمل قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ والقوائم المرحلية الموحدة للدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في الحقوق والتغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للسياسات المحاسبية المفصّل عنها في إيضاح ٢ هو من مسؤولية مجلس الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا فليس بإمكاننا إبداء رأي تدقيق حول هذه القوائم المالية.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للسياسات المحاسبية المفصّل عنها في إيضاح ٢.

١١ أغسطس ٢٠١٠
المنامة، مملكة البحرين

مدققة	٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	ايضاحات	الموجودات
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩		
ألف	ألف	ألف		
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي		
٣,١٥٨,٢٧٣	٣,٤٦٨,١٦٠			نقد وأرصدة لدى البنوك
٧,٠٢٧,٠٦٤	٧,١٤٢,٥٥١		٣	ذمم مدينة
٩٨١,١١٢	٩٦٠,٣٨٧		٤	التمويل بالمضاربة والمشاركة
١,٠٨٨,٠٣٦	١,٠٩٢,٤٩٠		٥	إستثمارات
٣٣٥,٣٣٣	٣٩٥,٣٥٦			إجارة منتهية بالتملك
٢٢٧,١٠١	٢٣٦,٥٠٥			عقارات ومعدات
٣٤٩,٣٥٨	٣٢٧,٧٨٨		٦	موجودات أخرى
<u>١٣,١٦٦,٢٧٧</u>	<u>١٣,٦٢٣,٢٣٧</u>			مجموع الموجودات
				المطلوبات وحسابات الإستثمار المطلقة والحقوق
				المطلوبات
٢,٦٠٧,٨٤٤	٢,٦١٤,٥٤٣			حسابات جارية للعملاء وحسابات أخرى
١٥٢,٦٦٢	١٤٢,٧٤٩			مبالغ مستحقة لبنوك
٤٣٠,٣٠٢	٥١٠,٨١٦		٧	مطلوبات أخرى
<u>٣,١٩٠,٨٠٨</u>	<u>٣,٢٦٨,١٠٨</u>			مجموع المطلوبات
<u>٨,٢٣٨,٦٢٤</u>	<u>٨,٦٤٩,٢٦٩</u>			حسابات الإستثمار المطلقة
				الحقوق
				الحقوق العائدة لمساهمي الشركة الأم
٧٤٤,٠٠٠	٧٩٠,٥٠٠			رأس المال
-	(٦,٥٦٤)			أسهم خزينة
٩٩,٣٩٠	٩٤,٩٩١			علاوة إصدار أسهم
٨٢,٢٩٣	٨٠,٦٦٦			احتياطيات
١٧,٣٠١	١٧,١٤٠			التغيرات المترجمة في القيم العادلة
(٩,١٦٥)	(٣٧,٩٩١)			تحويل عملات أجنبية
١٨٩,٤٠١	٢٤٣,١٠٠			أرباح مبقاة
٩١,١٤٠	-			تخصيصات مقترحة
<u>١,٢١٤,٣٦٠</u>	<u>١,١٨١,٨٤٢</u>			الحقوق العائدة لمساهمي الشركة الأم
<u>٥٢٢,٤٨٥</u>	<u>٥٢٤,٠١٨</u>			حقوق غير مسيطرة
<u>١,٧٣٦,٨٤٥</u>	<u>١,٧٠٥,٨٦٠</u>			مجموع الحقوق
<u>١٣,١٦٦,٢٧٧</u>	<u>١٣,٦٢٣,٢٣٧</u>			مجموع المطلوبات وحسابات الإستثمار المطلقة والحقوق



عدنان أحمد يوسف
عضو مجلس الإدارة
والرئيس التنفيذي



صالح عبدالله كامل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

قائمة الدخل المرحلية الموحدة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣٩٢,١٥٤	٣٩٤,٣٧٩	٢٠٦,٩٧١	١٩٨,١٣٧	الدخل
(٣٥٤,٤٢٩)	(٣٦٢,٩١٣)	(١٨٨,٨٨٤)	(١٨٥,٧١٤)	صافي الدخل من عقود تمويل واستثمارات مشتركة
١١٤,٩٠٥	١١٦,١٠٠	٦٢,٣٣٣	٥٦,٨١٦	إجمالي عائد حسابات الاستثمار المطلقة
(٢٣٩,٥٢٤)	(٢٤٦,٨١٣)	(١٢٦,٥٥١)	(١٢٨,٨٩٨)	حصة المجموعة كمضارب
				عائد حسابات الاستثمار المطلقة
١٥٢,٦٣٠	١٤٧,٥٦٦	٨٠,٤٢٠	٦٩,٢٣٩	حصة المجموعة من دخل التمويل وحسابات الاستثمار
٣,٥٩٣	١,١٠٧	٣,٢٣٨	٦٦٣	المشتركة
٤٠,٧٨٩	٦٩,٧٢٤	١٩,٨٠٤	٣٣,٩١١	حصة المضارب في إدارة حسابات الاستثمار المقيدة
٦٩,٩٨٢	٦٤,٨٢١	٤١,٠٦٥	٣٤,٠٨٢	صافي الدخل من عقود تمويل وإستثمارات ذاتية
٣٥,٣٠٤	٢٤,١٩٥	١٨,٥٣٧	١٢,٥٣٦	دخل رسوم وعمولات أخرى
٣٠٢,٢٩٨	٣٠٧,٤١٣	١٦٣,٠٦٤	١٥٠,٤٣١	إيرادات تشغيلية أخرى
				مجموع الدخل التشغيلي
٨٠,٣٥٢	٨٩,٣٣٧	٤٠,٥٣٧	٤٥,٠٩٩	مصروفات الموظفين
٩,٨٥٢	١١,١٨٩	٣,٣٦٥	٥,٦٦٣	استهلاك وإطفاء
٥٠,٦٢٦	٥٥,٥٤٠	٢٨,١٤٣	٢٥,٩٨٥	مصروفات تشغيلية أخرى
١٤٠,٨٣٠	١٥٦,٠٦٦	٧٢,٠٤٥	٧٦,٧٤٧	مجموع المصروفات التشغيلية
١٦١,٤٦٨	١٥١,٣٤٧	٩١,٠١٩	٧٣,٦٨٤	صافي دخل الفترة قبل المخصصات والضرائب
(٣٩,٣٣٨)	(٢٦,٥٤٧)	(٢٢,٩٤٨)	(١٣,٣٠٠)	مخصصات وإضمحلال
١٢٢,١٣٠	١٢٤,٨٠٠	٦٨,٠٧١	٦٠,٣٨٤	صافي دخل الفترة قبل الضرائب
(٣٠,١٤٤)	(٢٩,٨٥٩)	(١٩,٠٤٨)	(١٣,٧٨٥)	الضرائب
٩١,٩٨٦	٩٤,٩٤١	٤٩,٠٢٣	٤٦,٥٩٩	صافي دخل الفترة
٤٩,٢٧٢	٥٤,٤٠٩	٢٥,٤٣٢	٢٦,٧١٨	العائد إلى:
٤٢,٧١٤	٤٠,٥٣٢	٢٣,٥٩١	١٩,٨٨١	حقوق مساهمي الشركة الأم
٩١,٩٨٦	٩٤,٩٤١	٤٩,٠٢٣	٤٦,٥٩٩	حقوق غير مسيطرة
٦,٢٣	٦,٩٣	٣,٢٢	٣,٤٠	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح
				- سننات أمريكية (إيضاح ١٠)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

٣٠ يونيو ٢٠٠٩ ألف دولار أمريكي	٣٠ يونيو ٢٠١٠ ألف دولار أمريكي	
١٢٢,١٣٠	١٢٤,٨٠٠	الأنشطة التشغيلية
٩,٨٥٢	١١,١٨٩	صافي دخل الفترة قبل الضرائب
٣٦,٠٧٢	٢٨,٧٥٨	تعديلات للبنود :
(٦٧٨)	٤٠	استهلاك وإطفاء
(١,١٠٣)	(٢,٠٨٢)	استهلاك ضمن إجارة منتهية بالتمليك
-	(٩)	خسارة (مكسب) غير محقق من أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
-	(٢٤)	مكسب من بيع عقارات ومعدات
٣٩,٣٣٨	٢٦,٥٤٧	مكسب من بيع استثمارات متاحة للبيع
(٢,٨٧٥)	(١,٨٩٠)	مكسب من بيع أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
		مخصصات وإضمحلال
		دخل من شركات زميلة
٢٠٢,٧٣٦	١٨٧,٣٢٩	الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		صافي التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
٥٦,٢٠١	(١٨٢,٩٨٦)	إحتياطات لدى بنوك مركزية
(٢٤٢,٠٨٣)	(١٣٤,٠٥٢)	ذمم مدينة
(٣١,٧٣٦)	١٧,٤٥٥	التمويل بالمضاربة والمشاركة
(٥١,٤٩٣)	(٨٨,٧٨١)	إجارة منتهية بالتمليك
(٣٧,٥١٢)	١٩,٦٩٧	موجودات أخرى
(٦٨,٨٣٧)	٦,٦٩٩	حسابات جارية للعملاء وحسابات أخرى
٧,٨٦٥	(٩,٩١٣)	مبالغ مستحقة لبنوك
٥٣,٠٩٨	٨٦,١٥٩	مطلوبات أخرى
(٦٤,٥٨٧)	(٤٢,٠١٥)	ضرائب مدفوعة
(١٧٦,٣٤٨)	(١٤٠,٤٠٨)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(١٧٣,٤٠٢)	(٢٢,٥٧٨)	صافي شراء استثمارات
(٥٧,١٧٨)	(١٧,٧٠٢)	صافي شراء عقارات ومعدات
٢,٤٥٧	١١٤	أرباح أسهم مستلمة من شركات زميلة
-	١٣,٨١٥	صافي استبعاد استثمار في شركات زميلة
(٢٢٨,١٢٣)	(٢٦,٣٥١)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٢٧,٩٠٠)	(٤٤,٦٤٠)	أرباح أسهم مدفوعة لحقوق مساهمي الشركة الأم (إيضاح ١١)
٦٣٦,٨٠٣	٤١٥,٤٩٣	الزيادة في حسابات الاستثمار المطلقة
-	(١٠,٦٦١)	الحركة في أسهم خزينة
(٥٠,٢٤٦)	(١٨,٨٨٧)	صافي التغيرات في الحقوق غير المسيطرة
(٥٠٠)	-	مكافأة مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
٥٥٨,١٥٧	٣٤١,٣٠٥	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
(٥,٦٢١)	(٤٧,٦٤٥)	تعديلات تحويل العملات الأجنبية
١٤٨,٠٦٥	١٢٦,٩٠١	الزيادة في النقد وما في حكمه
١,٧٣٥,٦٥٠	٢,٥٥٠,٢٥٠	النقد وما في حكمه في ١ يناير
١,٨٨٣,٧١٥	٢,٦٧٧,١٥١	النقد وما في حكمه في ٣٠ يونيو
		لغرض قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة، يشتمل النقد وما في حكمه على التالي:
٨٢٦,٠٦١	١,٧٢٩,٦٨٧	أرصدة لدى بنوك مركزية (باستثناء إحتياطات إجبارية)
٨٥٦,٩٦٣	٦٩٨,٣٥٧	أرصدة لدى بنوك أخرى
٢٠٠,٦٩١	٢٤٩,١٠٧	نقد ونقد قيد التحصيل
١,٨٨٣,٧١٥	٢,٦٧٧,١٥١	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

قائمة التغيرات في الحقوق المرحلية الموحدة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

	العائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم											
	إحتياطيات											
	مجموع الحقوق الف دولار أمريكي	حقوق غير مسيطرة الف دولار أمريكي	المجموع الف دولار أمريكي	تخصيصات مقترحة الف دولار أمريكي	أرباح مقبلة الف دولار أمريكي	تحويلات صلاحيات أجنبية الف دولار أمريكي	التغيرات المترتبة في القيم العادلة الف دولار أمريكي	إحتياطيات أخرى الف دولار أمريكي	إحتياطي قانوني الف دولار أمريكي	علاوة إصدار أسهم الف دولار أمريكي	أسهم الخزينة الف دولار أمريكي	رأس المال الف دولار أمريكي
١,٧٣٣,٨٤٥	٥٢٢,٤٨٥	١,٢١١,٣٦٠	٩١,١٤٠	١٨٩,٤٠١	(٩,١٦٥)	١٧,٣٠١	٣٩,٣٠٧	٤٢,٩٨٦	٩٩,٣٩٠	-	٧٤٤,٠٠٠	
(٤٤,٦٤٠)	-	(٤٤,٦٤٠)	(٤٤,٦٤٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	
(١٠,٦٦١)	-	(١٠,٦٦١)	-	٣٠٢	-	-	-	-	(٤,٣٩٩)	(٦,٥٦٤)	٤٦,٥٠٠	
(٥١٩)	(٣٥٨)	(١٦١)	-	-	-	(١٦١)	-	-	-	-	-	
(٣,٥٧٤)	(٩٣٥)	(٤,٥٠٩)	-	(١,٠١٢)	-	-	(١,٦٢٧)	-	-	-	-	
(٤٧,٦٤٥)	(١٨,٨١٩)	(٦٦,٤٦٤)	-	-	(٢٨,٨٢٦)	-	-	-	-	-	-	
٩٤,٩٤١	٤,٥٣٢	١٠٠,٤٧٣	-	٥٤,٤٠٩	-	-	-	-	-	-	-	
(٧٢,٢٤٩)	(٢٢,٢٤٩)	(٩٤,٤٩٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
٣,٣٢٢	٣,٣٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
١,٧٠٥,٨٦٠	٥٢٤,٠١٨	١,١٨١,٨٤٢	-	٢٤٣,١٠٠	(٣٧,٩٩١)	١٧,١٤٠	٣٧,٦٨٠	٤٢,٩٨٦	٩٤,٩٩١	(٦,٥٦٤)	٧٩٠,٥٠٠	

في ١ يناير ٢٠١٠
أرباح أسهم مدفوعة (إبصاح ١١)
أسهم مخبئة صادرة (إبصاح ١١)
الحركة في أسهم خزينة
صافي الحركة في التغيرات
المترتبة في القيمة العادلة
صافي الحركة في الإحتياطيات
الأخرى
تحويل صلاحيات أجنبية
صافي دخل الفترة
أرباح أسهم الشركات التابعة
صافي الحركة في حقوق غير
مسيطرة

في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

قائمة التغيرات في الحقوق المرحلية الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

		المعاد إلى حقوق حاملي أسهم الشركة الأم										
		احتياطيات										
		مجموع الحقوق	حقوق غير مسيطرة	المجموع	تخصيصات مقترحة	أرباح مبداء	تحويل صلات اجنبية	التغيرات المترتبة في القيم المعادلة	احتياطيات أخرى	احتياطي قانوني	علاوة إصدار أسهم	رأس المال
		الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي
١,٥٥٠,١٦١	٤١٩,٤٧٩	١,١٣٠,٦٨٢	٧٤,٩٠٠	١,٥٧١,٥٨٢	١٥٧,٦١٥	(١٨,١١٨)	٩,٤٣٥	٢٩,٦٥٠	٣٣,٨١٠	١٤٥,٨٩٠	٢٩٧,٥٠٠	
(٢٧,٩٠٠)	-	(٢٧,٩٠٠)	(٢٧,٩٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	(٤٦,٥٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	٤٦,٥٠٠	
(٥٠٠)	-	(٥٠٠)	(٥٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	
٦,٦٨٢	١,٥٢١	٥,١٦١	-	٥,١٦١	-	-	٥,١٦١	-	-	-	-	
١٢,٩٣٨	٤,٧٧٠	٨,١٦٨	-	٨,١٦٨	(٢,٨٣٧)	-	-	١١,٠٠٥	-	-	-	
(٥,٦٢١)	(٩٨٢)	(٤,٦٣٥)	-	(٤,٦٣٥)	-	-	-	-	-	-	-	
٩١,٩٨٦	٤٢,٧١٤	٤٩,٢٧٢	-	٤٩,٢٧٢	-	-	-	-	-	-	-	
(٢٥,٦٠٣)	(٢٥,٦٠٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
(٢٥,٤٧٧)	(٢٥,٤٧٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
١,٥٧٦,٦٦٦	٤١٦,٤١٨	١,١٦٠,٢٤٨	-	١,١٦٠,٢٤٨	٢٠٤,٠٥٠	(٢٢,٧٥٣)	١٤,٥٩٦	٤٠,٦٥٥	٣٣,٨١٠	١٤٥,٨٩٠	٧٤٤,٠٠٠	

في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩

في ١ يناير ٢٠٠٩
 أرباح أسهم مدفوعة (إيضاح ١١)
 أسهم منحة صادرة (إيضاح ١١)
 مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
 صافي الحركة في التغيرات
 المترتبة في القيمة المعادلة
 صافي الحركة في احتياطيات أخرى
 تحويل صلات اجنبية
 صافي دخل الفترة
 أرباح أسهم الشركات التابعة
 صافي الحركة في حقوق غير
 مسيطرة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مجموعة الشركة المصرفية ش.م.ب.
قائمة التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة المرحلية الموحدة
للسنة أشهر المتبقية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

	تقد ألف	دولار أمريكي	ذمم ألف	بيوع مدينة ألف	التمويل بالمضاربة ألف	دولار أمريكي	استثمارات صقارية ألف	دولار أمريكي	استثمارات أخرى ألف	دولار أمريكي	المجموع ألف	دولار أمريكي
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠	٤٨,٤٨٢	٢٧٦,٢٧٧	١٧,٧٨٦	٤٧,٠٢٨	٢٧,١٥٦	٢٧,١٢٢	١١٠,٦٢٤	٢٩,٧٢٦	٢٧,٢٦٩	٢٩,٧٢٦	٥١٠,٠٥١	٥٦٣,٢٤٦
الودائع السحوبات	٢٥,٩٢٨	٢٨,٠٤٦	٤٧,٠٢٨	٤٧,٠٢٨	-	-	١٥,١٩٠	٤,٠٥٧	٢,٤٠٦	٤,٠٥٧	١٣٠,٢٥٩	
الدخل بعد خصم المصروفات حصلة المضارب	(١٧,٥٦١)	(٣٤,٠٤٦)	(٧,١٤٥)	(١٠,٤١٣)	(٣٤)	(٣٤)	(١٧,٨٦٨)	(٩٢١)	(١,٩٣٩)	(٩٢١)	(٧٧,٥٧٥)	
تحويلات صرف العملات الأجنبية	-	١,٢٩٠	١٧١	٢٣٠	-	-	٤٧٤	١٠٥	٥٠٨	١٠٥	٢,٠٤٠	
	-	(٩٠٠)	(٨٠)	(٢٠٣)	-	-	(١٠٦)	(٢١)	(١٥٥)	(٢١)	(١,١٠٧)	
	-	-	(٣٩٩)	-	-	-	(٢٣)	-	-	-	(٤٢٢)	
في ٣٠ يونيو ٢٠١٠	٦٦,٨٥٩	٢٧٠,٦٦٧	٥٧,٣٦١	٣٦,٠٦٨	٢٧,١٢٢	٢٧,١٢٢	١٠٨,٢٩١	٣٢,٩٤٦	٢٧,٩٤٦	٣٢,٩٤٦	٥٦٣,٢٤٦	
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩	٥٢,٨١٥	٣٢٥,٥٣٤	٣٣,٥٠٩	٢,٨٤٥	١٩,٣١٤	١٩,٣١٤	١١٢,٠٧٣	٢٧,٢٦٩	٢٧,٢٦٩	٢٧,٢٦٩	٥٧٠,٥١٤	
الودائع السحوبات	١٧,٤١٥	٣٨,٣٠٦	٢,٨٤٥	٢,٨٤٥	٧,٨٧٢	٧,٨٧٢	٣٨,٥٧٨	٢,٤٠٦	٢,٤٠٦	٢,٤٠٦	١٠٧,٤٢٢	
الدخل بعد خصم المصروفات حصلة المضارب	(٢٥,١٦٥)	(١٥٧,٢٦٢)	(١٠,٤١٣)	(١٠,٤١٣)	(٤,٤٣٩)	(٤,٤٣٩)	(٥١,٤٨٥)	(١,٩٣٩)	(١,٩٣٩)	(١,٩٣٩)	(٢٥٠,٧٠٣)	
تحويلات صرف العملات الأجنبية	-	٧,٧٧١	٢٣٠	٢٣٠	١٨٦	١٨٦	٣,٣٠٢	٥٠٨	٥٠٨	٥٠٨	١٢,٠٩٧	
	-	(٢,٢٤٧)	(٢٠٣)	(٢٠٣)	(٥٦)	(٥٦)	(٩٣٢)	(١٥٥)	(١٥٥)	(١٥٥)	(٣,٥٩٣)	
	-	-	-	-	-	-	(٨٩٨)	-	-	-	(٨٩٨)	
في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٤٥,٠٦٥	٢١٢,١٠٢	٢٦,٠٦٨	٢٦,٠٦٨	٢٢,٨٧٧	٢٢,٨٧٧	١٠٠,٦٣٨	٢٨,٠٨٩	٢٨,٠٨٩	٢٨,٠٨٩	٤٣٤,٨٣٩	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ الأنشطة

تأسست مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب. ("البنك") كشركة مساهمة في مملكة البحرين بتاريخ ٢٧ يونيو ٢٠٠٢، بموجب سجل تجاري رقم ٤٨٩١٥. يزاول البنك أنشطة مصرفية في الشرق الأوسط وأوروبا وشمال وجنوب أفريقيا. عنوان البنك المسجل هو ص.ب. ١٨٨٢، المنطقة الدبلوماسية، المنامة، مملكة البحرين. إن البنك مدرج في سوق البحرين للأوراق المالية وناسداك دبي.

يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي إسلامي بالجملة الصادر عن مصرف البحرين المركزي.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك والشركات التابعة له ("المجموعة") في الأعمال المصرفية الدولية والتجارية والتمويل والخزانة والأنشطة الاستثمارية. يعمل البنك تحت إشراف وتنظيم مصرف البحرين المركزي.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للسنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية". لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية سنوية موحدة ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية السنوية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. بالإضافة إلى إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج السنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

أعدت القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية كما تتطلبها هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة وقانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية. للأموال التي لا تنطوي تحت مظلة معايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية متضمنة "التقارير المالية المرحلية" تستخدم المجموعة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له كما في والفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠. أعدت القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات البنينة عند التوحيد.

السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة مطابقة لتلك التي على أساسها تم إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، باستثناء ما يلي:

تطبيق معايير جديدة كما في ١ يناير ٢٠١٠

معيار المحاسبة المالي رقم ٢٣ المتعلق بالتوحيد

يحدد هذا المعيار المبادئ لتحديد المؤسسات التي سوف يتم تضمينها في القوائم المالية الموحدة للشركة الأم ويوضح طريقة محاسبة الاستثمار في الشركات التابعة من قبل الشركة الأم. إن تطبيق هذا المعيار سوف لن يكون له أي تأثير جوهري على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار المحاسبة المالي رقم ٢٤ المتعلق بالاستثمارات في الشركات الزميلة

يحدد هذا المعيار المبادئ لتحديد المؤسسات التي تعتبر شركات زميلة ويوضح المعالجة المحاسبية للاستثمارات في شركات زميلة من قبل الشركة الأم. إن تطبيق هذا المعيار سوف لن يكون له أي تأثير جوهري على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

السياسة المحاسبية

أسهم خزينة

يتم خصم أدوات الملكية الخاصة التي يتم إعادة إقتنائها (أسهم خزينة) من حقوق الشركة الأم، ويتم حسابها بالتكلفة على أساس المتوسط المرجح. يتم إثبات المقابل المدفوع أو المستلم من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات الملكية الخاصة بالمجموعة مباشرة ضمن الحقوق. لم يتم إثبات مكسب أو خسارة في قائمة الدخل الموحدة من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات الملكية الخاصة.

٣ ذمم مدينة

مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٦,٨٨٢,٨٧٠	٧,٠٤٦,٦٠٨	١٠,٩٦٤	ذمم بيوع مدينة (مرابحات)
١٠,٩٦٤	١٤,٥٠٠	١١٥,٩٥٤	ذمم إجارة مدينة
١١٥,٩٥٤	٦٧,١٥٠	١٧,٢٧٦	ذمم سلم مدينة
١٧,٢٧٦	١٤,٢٩٣		ذمم إستصناع مدينة
<u>٧,٠٢٧,٠٦٤</u>	<u>٧,١٤٢,٥٥١</u>		

٤ التمويل بالمضاربة والمشاركة

مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧٤٠,٧٩٨	٧٠٩,٤٥٦	٢٤٠,٣١٤	التمويل بالمضاربة
٢٤٠,٣١٤	٢٥٠,٩٣١	٩٨١,١١٢	التمويل بالمشاركة
<u>٩٨١,١١٢</u>	<u>٩٦٠,٣٨٧</u>		

٥ إستثمارات

مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٠١,٣٢٤	٩٨,٥٣٥	٣٨,٠٩١	إستثمارات عقارية
٣٨,٠٩١	٢٦,٠٥٢	٨,١٩٢	إستثمار في شركات زميلة
٨,١٩٢	٧,٣١١	٣٥٤,٢٩٧	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المناجزة
٣٥٤,٢٩٧	٣٢١,١٣١	٥٨٦,١٣٢	إستثمارات متاحة للبيع
٥٨٦,١٣٢	٦٣٩,٤٦١	١,٠٨٨,٠٣٦	إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق
<u>١,٠٨٨,٠٣٦</u>	<u>١,٠٩٢,٤٩٠</u>		

٦ موجودات أخرى

مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٥٣,٤٠٣	١١٧,٧٤٤		فواتير مستحقة القبض
٦٩,٩١١	٦٩,٣٠٢		الشهرة وموجودات غير ملموسة
٤٩,٦٢٥	٥٢,٤٣٧		رهونات قيد البيع
١٧,٩٤٨	٢٥,٩٣١		مبالغ مدفوعة مقدماً
٢٦,٩٩٨	٢٩,٤٣٧		ضرائب مؤجلة
١٨,١٢٠	٢٠,١٩٣		أموال صندوق القرض الحسن
٢٩,٦٨٣	٢٨,٢٥٢		أخرى
٣٦٥,٦٨٨	٣٤٣,٢٩٦		
(١٦,٣٣٠)	(١٥,٥٠٨)		مخصصات
٣٤٩,٣٥٨	٣٢٧,٧٨٨		

٧ مطلوبات أخرى

مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٦٩,٨٥٥	٢٨٤,٧٩٣		مبالغ مستحقة الدفع
٩٠,٢٤٥	١٠٠,٧٩٨		هوامش نقدية
٦,١٨٠	٦,٦٣٥		مخصصات أخرى
٣٢,٢٧٩	٢٣,٣٩٥		ضرائب حالية
١٨,٢٩٨	١٧,٤٦٥		ضرائب مؤجلة
٢٨,٧٢٩	٢٤,٨١٩		مصروفات مستحقة
١٠,٤٨٦	٨,٢٣٢		صندوق الصدقات
٧٤,٢٣٠	٤٤,٦٧٩		أخرى
٤٣٠,٣٠٢	٥١٠,٨١٦		

٨ إرتباطات متعلقة بالائتمان

مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٩٤٥,٢٤١	١,١٦٨,٦٣٩		اعتمادات مستنديه
٢,٤٨٦,٠٣٥	٢,٧٩٦,٣٩٠		خطابات ضمان
٤٩,٢٥١	٩٧,٧٨٨		خطابات قبول
٢٩٦,٣٩٢	٣٩٠,٨٠٥		إرتباطات غير مسحوبة - مستحقة خلال أقل من سنة
٤٨,٦٧٤	١٠١,١٢٤		أخرى
٣,٨٢٥,٥٩٣	٤,٥٥٤,٧٤٦		

٩ معاملات مع أطراف ذات علاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة المجموعة والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها أو ذو نفوذ مؤثر من قبلهم والشركات الحليفة بفضل مساهمة مشتركة مع تلك للمجموعة.

إن الإيرادات والمصروفات المتعلقة بمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة هي كالتالي:

للسنة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٨٢٦	١,٠٠٦	صافي الدخل من عقود تمويل واستثمارات مشتركة
٣٥٦	٧٧١	صافي الدخل من عقود تمويل واستثمارات ذاتية
٦	١٥٧	عائد حسابات الاستثمارات المطلقة
-	١٣٠	دخل رسوم وعمولات أخرى
-	١٤	إيرادات تشغيلية أخرى

إن الأرصدة الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة هي كالتالي:

مدققة		
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢٥٥	١٥	الموجودات:
٢٦,٨١٦	٢١,٦٩٥	نقد وأرصدة لدى البنوك
٣٢,٨٢٢	٣٩,٦٧٦	ذمم مدينة
٨٩,٣٢٣	٨٨,٢٢٢	التمويل بالمضاربة والمشاركة
١٧٤	١٥٩	استثمارات
١,٣٢٤	١,١٧١	إجارة منتهية بالتملك
		موجودات أخرى
١٢,٦١٧	٤,٩٦١	المطلوبات:
٢,٣٨٢	٥	حسابات جارية للعملاء وحسابات أخرى
		مطلوبات أخرى
٧,٠٥٦	٤,١٤٣	حسابات الاستثمار المطلقة
٨,١٣٠	١٨,٧٥٢	حسابات الاستثمار المقيدة

جميع التعرضات المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة منتجة وخالية من أية مخصصات لخسائر الائتمان المحتملة.

١٠ النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح

يتم احتساب مبالغ النصيب الأساسي والمخفض للسهم من الأرباح بقسمة صافي الدخل للفترة العائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

للسنة أشهر المنتهية في		للثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
٤٩,٢٧٢	٥٤,٤٠٩	٢٥,٤٣٢	٢٦,٧١٨	صافي الدخل العائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم للفترة - ألف دولار أمريكي
٧٩٠,٥٠٠	٧٨٥,٠٩٣	٧٩٠,٥٠٠	٧٨٥,٠٩٣	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة (بالألف)
٦,٢٣	٦,٩٣	٣,٢٢	٣,٤٠	نصيب السهم في الأرباح - سنتات أمريكية

تم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم للسنة السابقة لحساب إصدار أسهم منحة خلال سنة ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

١١ تخصيصات

قرر مساهمو المجموعة في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٢٤ مارس ٢٠١٠ (٢٠٠٩: ٢٨ مارس ٢٠٠٩) توزيع مبلغ وقدره ٤٤,٦٤٠ ألف دولار أمريكي (٢٠٠٩: ٢٧,٩٠٠ ألف دولار أمريكي) كأرباح أسهم نقدية ومبلغ وقدره ٤٦,٥٠٠ ألف دولار أمريكي (٢٠٠٩: ٤٦,٥٠٠ ألف دولار أمريكي) كأسهم منحة.

١٢ معلومات القطاع

تم عرض معلومات القطاعات على أساس القطاعات الجغرافية للمجموعة. إن القطاعات الجغرافية مبنية على موقع الوحدات المسؤولة عن تسجيل المعاملات وتعكس الطريقة التي يتم فيها تقييم المعلومات من قبل الإدارة ومجلس الإدارة.

لأغراض تقديم التقارير المالية، تم تقسيم المجموعة إلى القطاعات الجغرافية التالية:

الشرق الأوسط
شمال أفريقيا
أوروبا
أخرى

إن النتائج المقدم تقرير بشأنها للقطاعات الجغرافية مبنية على أنظمة التقارير المالية الداخلية للمجموعة. إن السياسات المحاسبية للقطاعات هي نفسها التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة كما هو مبين في إيضاح ٢. المعاملات ما بين هذه القطاعات تنفذ حسب أسعار السوق التقديرية ودون شروط تفضيلية.

لم يتم عرض قطاعات الأعمال حيث أنها غير قابلة للتطبيق على المجموعة.

١٢ معلومات القطاع (تتمة)

فيما يلي بنود قطاع الموجودات والمطلوبات وحسابات الاستثمار المطلقة:

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			٣٠ يونيو ٢٠١٠			القطاع
حسابات الاستثمار المطلقة ألف دولار أمريكي	المطلوبات ألف دولار أمريكي	الموجودات ألف دولار أمريكي	حسابات الاستثمار المطلقة ألف دولار أمريكي	المطلوبات ألف دولار أمريكي	الموجودات ألف دولار أمريكي	
٤,٠٣٠,٧٧٦	١,٢١٩,٤٧٣	٦,٠٥١,٠٤٨	٣,٩٦٧,٦٠٩	١,٤٣٩,٧٣٦	٦,٢١٠,١٧٣	الشرق الأوسط
٧٧٠,٧٧٨	٧٨٠,٩٨٦	١,٨٥٥,٩١٢	٨١٠,٦٠٧	٨٧٥,١٥٤	١,٩٨٠,١٩٨	شمال أفريقيا
٣,٠٢٦,٥٦٠	٧٦٩,٢٥٧	٤,٢٧٣,٥٠٨	٣,١٩٢,٧٤٩	٦٨١,٩٦٥	٤,٣٦٥,٥٦٧	أوروبا
٤١٠,٥١٠	٤٢١,٠٩٢	٩٨٥,٨٠٩	٦٧٨,٣٠٤	٢٧١,٢٥٣	١,٠٦٧,٢٩٩	أخرى
٨,٢٣٨,٦٢٤	٣,١٩٠,٨٠٨	١٣,١٦٦,٢٧٧	٨,٦٤٩,٢٦٩	٣,٢٦٨,١٠٨	١٣,٦٢٣,٢٣٧	

فيما يلي بنود قطاع الدخل التشغيلي وصافي الدخل التشغيلي وصافي الدخل:

٣٠ يونيو ٢٠٠٩			٣٠ يونيو ٢٠١٠			القطاع
صافي الدخل ألف دولار أمريكي	صافي الدخل التشغيلي ألف دولار أمريكي	مجموع الدخل التشغيلي ألف دولار أمريكي	صافي الدخل ألف دولار أمريكي	صافي الدخل التشغيلي ألف دولار أمريكي	مجموع الدخل التشغيلي ألف دولار أمريكي	
١٤,٦٧٦	٤٢,٦٠٥	٩٧,٨٧٩	١٣,٥٨٧	٣٤,٢٦٠	٩٤,٨٥٢	الشرق الأوسط
٣٠,٥٨٨	٣٢,٦٩٥	٥١,٣١٢	٢٦,٤٥٠	٣٨,٣٦٥	٥٦,٥١٤	شمال أفريقيا
٤٣,٠٥٩	٧٧,٨٨٧	١٣٠,٣٤٦	٤٧,٥٥٩	٧٠,٢٦٥	١٢٩,٢٧٨	أوروبا
٣,٦٦٣	٨,٢٨١	٢٢,٧٦١	٧,٣٤٥	٨,٤٥٧	٢٦,٧٦٩	أخرى
٩١,٩٨٦	١٦١,٤٦٨	٣٠٢,٢٩٨	٩٤,٩٤١	١٥١,٣٤٧	٣٠٧,٤١٣	